



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

8 de mayo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville,

A medida que nos acercamos al final del año escolar, los invitamos a unirse a nosotros para felicitar y celebrar a nuestros estudiantes de la Clase 2020. Consulte la nota a continuación de Wicked Local sobre la oportunidad de enviar un mensaje de felicitación a su graduado. Compartiremos oportunidades adicionales para reconocer a nuestros estudiantes en las próximas semanas, así como detalles sobre las celebraciones de las Clases de 2020 de Somerville High School, Full Circle y SCALE. Además, busque una actualización sobre la programación de Breakthrough Greater Boston la próxima semana.

La pandemia mundial ha presentado desafíos importantes para muchas familias. El lunes, enviaremos información sobre cómo solicitar almuerzo gratis / reducido si su situación financiera ha cambiado desde el comienzo del año escolar. Si su situación ha cambiado, lo alentamos a que presente su solicitud, ya que puede abrir recursos adicionales para su familia, como la elegibilidad para los beneficios P-EBT.

Como siempre, gracias por todo lo que están haciendo durante este tiempo difícil.

NUEVA/ACTUALIZADA INFORMACIÓN Y RECURSOS

Reunión SEPAC de Somerville: El Consejo Asesor de Padres de Educación Especial de Somerville (SEPAC) los invita a su primera reunión remota de SEPAC el lunes 18 de mayo de 8:00-8:45pm. No se pierda esta oportunidad de conectarse con otros padres de estudiantes con necesidades especiales de Somerville y conocer a sus nuevos oficiales de SEPAC. Seguirá una presentación de Massachusetts Advocates for Children, *Educación Especial durante la Era del Coronavirus* y Preguntas y Respuestas. Por favor regístrese [AQUÍ](#). Recibirá un correo electrónico de confirmación con información sobre cómo unirse.

Mensajes de felicitación a los graduados de la Clase 2020: ¿Tiene un graduado de la Clase de 2020 de Somerville que le gustaría celebrar? Wicked Local ofrece la oportunidad de enviar un mensaje de felicitación o un agradecimiento a su graduado, sin costo alguno para las familias. Envíe a somerville@wickedlocal.com con lo siguiente: 1) La línea de asunto de su correo electrónico debe ser "Congrats Grad Message" 2) Un mensaje de felicitación de 25 palabras. 3) El nombre del graduado (para) y el nombre del escritor (de), que no está incluido en el límite de 25 palabras. Envíe antes del final del día viernes 22 de mayo. Debido a limitaciones de espacio, no pueden garantizar que ninguna foto o gráfico acompañe el mensaje.

"Shout-Out" de Hoy: A principios de esta semana, los estudiantes de séptimo y octavo grado de Argenziano en la clase de la Sra. Bakey se unieron en una sesión de video de Google Meets con el toxicólogo / bioquímico, Dan Bolt. Utilizando preguntas que los estudiantes enviaron antes de la sesión, el Sr. Bolt ayudó a los estudiantes a comprender mejor varios elementos del Nuevo Coronavirus, incluyendo cómo se propaga el virus, la razón detrás del distanciamiento social y el uso de máscaras, y lo que la comunidad científica global está haciendo para combatir la enfermedad a través del desarrollo de tratamientos y vacunas. El Sr. Bolt también respondió preguntas sobre cómo y por qué eligió su trayectoria profesional y en qué consiste su trabajo diario en su laboratorio, Metabolic Solutions, Inc. Un agradecimiento al Sr. Bolt por ayudar a los estudiantes a obtener una comprensión más profunda de la actual crisis de salud global y por ofrecer una visión de la vida de un toxicólogo / bioquímico.

Solo por Diversión: ¡Un recordatorio de que este sábado PorchFest se convierte en CouchFest! Desde el mediodía hasta las 6:00 pm, puede ver actuaciones en línea de músicos locales. Visite el sitio web Porchfest 2020 del Somerville Arts Council (<http://somervilleartscouncil.org/porchfest/2020>) para obtener enlaces a las actuaciones. Para más actividades divertidas e interactivas, visite www.somerville.k12.ma.us/JustforFun.

LISTA DE RECURSOS, PROGRAMAS CONTINUOS Y ENLACES IMPORTANTES

Recursos curriculares y soporte técnico disponibles en línea

- Recursos de aprendizaje en el hogar a nivel de grado de alta calidad de múltiples fuentes: www.somerville.k12.ma.us/home-learning
- Si tiene problemas con su dispositivo, envíe una solicitud de asistencia con esta forma: [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Soporte en otras idiomas para preguntas sobre tecnología: los padres / estudiantes de SPS que necesitan asistencia con tecnología en idiomas distintos al inglés deben llamar al 311 o enviar un correo electrónico al 311updates@somervillema.gov. Un educador bilingüe se comunicará con usted para ayudarle. Marque (617) 666-3311 si llama desde un número fuera de Somerville.
- El Plan de Aprendizaje Remoto de SPS: www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning

Programas y recursos continuos

- **Horario de Recogida de Instrumentos:** La recogida de instrumentos de los estudiantes continua al horario a continuación. Por favor asegúre de seguir el orden de cobertura de cara obligatorio de la ciudad. Estaremos observando medidas de distanciamiento social durante este proceso.
 - Escuela Healey – lunes, 11 de mayo, 11:00am-noon
 - Escuela Kennedy – martes, 12 de mayo, 11:00am-noon
 - Escuela Winter Hill – miércoles, 13 de mayo, 11:00am-noon
 - Escuela Vecindaria West Somerville – miércoles, 13 de mayo, 1:00-2:00pm
- **Desayuno y Almuerzo para llevar** De lunes a viernes, 9:00 a 11:00 de la mañana en las escuelas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. No se requiere identificación. Traiga una bolsa si está recogiendo para varios miembros de la familia.
- **Otros recursos de alimentos en la ciudad:** www.somerville.k12.ma.us/food-resources.
- **Distribución de pañales:** La distribución de pañales gratis a familias con bebés o niños pequeños continuará los miércoles de 9:00-11:00 de la mañana en cada uno de los cuatro sitios de distribución de alimentos escolares, hasta junio y hasta agotar existencias.
- **Comcast Internet Essentials:** Recordamos a las familias que Comcast ofrece dos meses de servicio gratuito de Internet a las familias necesitadas, a través del programa *Internet Essentials*. Si califica para el programa escolar de almuerzo gratuito / reducido, es elegible para este importante servicio. La información sobre cómo solicitar e inscribirse en *Internet Essentials* de Comcast está disponible en: <https://internetessentials.com/>

Otros enlaces e información importantes

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para obtener la información más actualizada sobre COVID-19 y los recursos disponibles en nuestra comunidad.
- Hablando con sus hijos sobre COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.
- Lista de apoyos básicos para familias durante COVID-19: <https://somerville.k12.ma.us/district-departments/somerville-family-learning-collaborative-sflc/relief-our-families>

Respetuosamente,

Mary Skipper, Superintendente